



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 9.11.2005
KOM(2005) 553 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab
med Albanien**

(forelagt af Kommissionen)

{SEK(2005) 1421}

BEGRUNDELSE

Det Europæiske Råd gentog på sit møde i Thessaloniki den 19. og 20. juni 2003, at det var fast besluttet på fuldt ud og effektivt at støtte det europæiske perspektiv for landene i det vestlige Balkan. Det tilsluttede sig Rådets konklusioner af 16. juni 2003 om de vestbalkanske lande, herunder bilaget "Thessaloniki-dagsordenen for det vestlige Balkan: På vej mod europæisk integration", der lancerede de europæiske partnerskaber som et middel til at virkeliggøre det europæiske perspektiv for landene i det vestlige Balkan inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen.

I begyndelsen af 2004 præsenterede Kommissionen sit første europæiske partnerskab med Albanien. Det blev vedtaget af Rådet den 14. juni 2004. Kommissionen mener, at dette første partnerskab bør ajourføres på grundlag af konklusionerne i 2005-statusrapporten om Albanien.

Dette fornyede europæiske partnerskab er baseret på bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 af 22. marts 2004. Det opstiller kort- og mellemfristede prioriteter for landets forberedelser til yderligere integration med Den Europæiske Union. Landet forventes at reagere på det europæiske partnerskab ved at udarbejde en plan med en tidsplan og specifikke foranstaltninger til realisering af prioriteterne i partnerskabet. Fremskridtene med implementeringen af prioriteterne vil blive overvåget løbende af Kommissionen ved hjælp af statusrapporterne og de strukturer, der er etableret som led i stabiliserings- og associeringsprocessen.

Det europæiske partnerskabs prioriteter bør danne grundlag for programmeringen af EU's finansielle bistand, der fortsat vil blive ydet via de relevante finansielle instrumenter, særlig Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000 af 5. december 2000 (CARDS).

Den foreslåede rådsafgørelse har ingen finansielle virkninger. I betragtning af ovenstående opfordrer Kommissionen Rådet til at vedtage vedlagte forslag til Rådets afgørelse.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Albanien

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 om etablering af europæiske partnerskaber inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen, særlig artikel 2¹,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd tilsluttede sig indførelsen af de europæiske partnerskaber som et middel til at virkeliggøre det europæiske perspektiv for landene i det vestlige Balkan inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen.
- (2) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 533/2004 træffer Rådet afgørelse om principperne, prioriteterne og betingelserne for de europæiske partnerskaber og om enhver efterfølgende tilpasning af disse.
- (3) Rådet vedtog den 14. juni 2004 det første europæiske partnerskab med Albanien². Dette partnerskab bør ajourføres for at fastlægge nye prioriteter for det videre arbejde på grundlag af konklusionerne i 2005-statusrapporten om Albaniens forberedelser til videre integration i Den Europæiske Union.
- (4) Det fremgår af forordning (EF) nr. 533/2004, at opfølgningen af de europæiske partnerskaber sikres inden for rammerne af de mekanismer, der er etableret i forbindelse med stabiliserings- og associeringsprocessen.
- (5) Albanien bør med henblik på at forberede landet på den videre integration i Den Europæiske Union udarbejde en plan med en tidsplan og specifikke foranstaltninger til realisering af prioriteterne i dette europæiske partnerskab.

¹ EUT L 86 af 24.3.2004, s. 1.

² Rådets afgørelse 2004/519/EF af 14. juni 2004 om principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Albanien (EUT L 223 af 24.6.2004, s. 20).

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I overensstemmelse med artikel 1 i forordning (EF) nr. 533/2004 er principperne, prioriteterne og betingelserne for det europæiske partnerskab med Albanien anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Gennemførelsen af det europæiske partnerskab undersøges ved hjælp af de mekanismer, der er etableret som led i stabiliserings- og associeringsprocessen, og via Kommissionens statusrapporter.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

ALBANIEN: EUROPÆISK PARTNERSKAB 2005

1. INDLEDNING

Det Europæiske Råd tilsluttede sig indførelsen af de europæiske partnerskaber som et middel til at virkeliggøre det europæiske perspektiv for landene i det vestlige Balkan inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen.

Det første europæiske partnerskab med Albanien blev vedtaget af Rådet den 14. juni 2004 (Rådets afgørelse 2004/519/EC³). Dette første partnerskab bør ajourføres på grundlag af konklusionerne i 2005-statusrapporten om Albanien. Det andet europæiske partnerskab opstiller nye handlingsprioriteter. De nye prioriteter er tilpasset landets specifikke behov og forberedelsesniveau og vil blive ajourført om nødvendigt. Det europæiske partnerskab indeholder også retningslinjer for den finansielle bistand til landet.

Albanien bør udarbejde en plan med en tidsplan og specifikke foranstaltninger til realisering af prioriteterne.

2. PRINCIPPER

Stabiliserings- og associeringsprocessen vil fortsat danne grundlaget for de vestbalkanske landes tilnærmelse til EU helt indtil deres fremtidige tiltrædelse.

Hovedprioriteterne for Albanien vedrører landets evne til at opfylde de kriterier, som Det Europæiske Råd fastlagde på sit møde i København i 1993, samt betingelserne for stabiliserings- og associeringsprocessen, navnlig dem, som Rådet fastsatte i sine konklusioner af 29. april 1997 og 21.-22. juni 1999, samt indholdet af sluterklæringen fra Zagreb-topmødet den 24. november 2000 og Thessaloniki-dagsordenen.

3. PRIORITETER

Prioriteterne i dette europæiske partnerskab er udvalgt ud fra en realistisk forventning om, at landet kan realisere dem helt eller i væsentligt omfang i løbet af de kommende år. Der skelnes mellem kortfristede prioriteter, som forventes realiseret i løbet af et til to år, og mellemfristede prioriteter, som forventes realiseret i løbet af tre-fire år. Prioriteterne vedrører både lovgivning og gennemførelsen af lovgivning.

I betragtning af de betydelige omkostninger, der er forbundet med at gennemføre alle EU-kravene og kravenes kompleksitet på visse områder, omfatter dette partnerskab ikke alle de vigtige opgaver på dette stadium. Fremtidige partnerskaber vil omfatte flere prioriteter i takt med de fremskridt, der gøres i landet.

Nøgleprioriteterne blandt de kortfristede prioriteter figurerer samlet i begyndelsen af afsnit 3.1. Nøgleprioriteterne er ikke opstillet i rangorden.

³ EUT L 223 af 24.6.2004. p. 20.

3.1. Kortfristede prioriteter

Nøgleprioriteter

- Forbedre de konkrete resultater for bekæmpelse af organiseret kriminalitet, især ved fuldt ud at udnytte bestemmelserne i de nye love og fremskynde implementeringen af de handlingsorienterede foranstaltninger mod organiseret kriminalitet.
- Gennemføre og ajourføre handlingsplanen for korruptionsbekæmpelse for 2004-2005 samt henstillingerne i evalueringsrapporterne fra gruppen af stater mod korruption (GRECO).
- Gennemføre den eksisterende lovgivning om tilbagegivelse af eller kompensation for fast ejendom. Specielt fremskynde den første registrering af fast ejendom og behandlingen af tilbagegivelseskrav samt sikre, at strategierne og mekanismerne for kompensation er bæredygtige.
- Fremme mediefriheden, specielt ved at fremskynde vedtagelsen af den relevante lovgivning for de trykte medier og forbedre lovgivningen for de elektroniske medier under hensyntagen til EU's standarder.
- Yderligere styrke den offentlige forvaltning, specielt forvaltning, planlægning og gennemførelse af offentlige investeringer.

Politiske krav

DEMOKRATI OG RETSSTATSFORHOLD

Forvaltning

- Sikre, at der er politisk fokus på gennemførelsen af de reformer, der er nødvendige for at befordre stabiliserings- og associeringsprocessen, samt at der er et institutionelt tilsagn og en konstruktiv konsensus hertil.

Valg

- Forberede lokalvalgene i 2006 grundigt og rettidigt og hurtigst muligt gennemføre de henstillinger, som OSCE/ODIHR udstedte efter parlamentsvalget i 2005, specielt ved at forbedre vælgerlisterne.

Offentlig forvaltning

- Sikre, at loven for offentligt ansatte anvendes i forbindelse med udnævnelser i og driften af den offentlige forvaltning.
- Sikre, at rekruttering, forflyttelse og afskedigelse af offentligt ansatte foregår efter de fastsatte regler.
- Sikre håndhævelse af loven om offentligt ansatte og tage skridt til at forbedre den.
- Sikre, at der stilles passende bygninger, udstyr og uddannet personale til rådighed for ministeriet for europæisk integration og forbedre koordinationen mellem dette ministerium og ressortministerierne.
- Gøre fuld og effektiv brug af systemet til integreret planlægning.

Retssystemet

- Øge gennemsigtigheden af den strafferetlige og civilretlige proces.

- Sikre, at dommere og anklagere udnævnes via udvælgelsesprøver.
- Befordre dommernes status og uafhængighed og deres forfatningsmæssige beskyttelse.
- Fastsætte objektive regler for gennemsigtighed i forbindelse med tildelingen af sager til dommerne.
- Oprette et gennemsigtigt og meritbaseret system til evaluering af anklagere.
- Forbedre koordinationen mellem anklagere og politiet.
- Sikre, at de relevante internationale konventioner er overholdt ved oprettelse og drift af nye fængselsfaciliteter.
- Sikre, at der findes de nødvendige ressourcer til troværdig beskyttelse af vidner.
- Sikre en fortsat stigning i antallet af fuldbyrdede domme.

Antikorruptionspolitik

- Vedtage den nødvendige lovgivning for at harmonisere den albanske lovgivning til de europæiske konventioner om korruption (på det strafferetlige og civilretlige område), som Albanien har ratificeret, samt med de relevante FN-konventioner (ECHR).
- Forbedre den eksisterende lovgivning om bestikkelse og gennemføre den under særlig hensyntagen til koordineringen mellem ministerierne.
- Sikre håndhævelse af loven om opgivelse af aktiver.
- Styrke den institutionelle kapacitet til at efterforske og retsforfølge korruption.
- Sikre, at specialenheden for økonomisk kriminalitet, der er tilknyttet anklagekontoret i Tirana, også behandler korruptionssager.
- Nedbringe antallet af tjenestemænd, der er beskyttet af immunitet, og kun indrømme immunitet, hvor det er absolut hensigtsmæssigt.

MENNESKERETTIGHEDER OG BESKYTTELSE AF MINDRETAL

Overholdelse af internationale menneskerettighedslove

- Sikre, at alle retshåndhævende instanser er fuldt bevidste om deres menneskerettighedsforpligtelser, og at de gennemfører dem i overensstemmelse med de internationale konventioner, som Albanien har ratificeret, specielt den europæiske menneskerettighedskonvention.
- Behandle sager om mishandling begået af retshåndhævende instanser ved at retsforfølge de ansvarlige.
- Sikre overensstemmelse mellem den albanske straffelovgivning og FN-konventionen mod tortur.
- Gennemføre den overordnede plan for 2004 til forbedring af forholdene for tilbageholdte og varetægtsfængslede.
- Sikre, at den etiske kodeks for fængselssystemer overholdes stringent.

Borgerlige og politiske rettigheder

- Bringe Albaniens injurielovgivning i overensstemmelse med EU's standarder og gennemføre den.
- Fremskynde en effektiv lovgivning til sikring af gennemsigtighed i forbindelse med medieejerskab.
- Forbedre forvaltningen af det nationale radio- og fjernsynsråd og færdiggøre den nationale plan for radio- og fjernsynsfrekvenser.
- Fremme journalisternes uafhængighed og deres professionelle standard.
- Sikre stringent håndhævelse af de lovforanstaltninger, der forbyder salg af statsejendom, før tilbagegivelsen kan finde sted.

Mindretalsrettigheder, kulturelle rettigheder og beskyttelse af mindretal

- Forbedre lovgivningen for mindretal, så den opfylder kravene i Europarådets rammekonvention om beskyttelse af nationale mindretal, og sikre, at den gennemføres i hele Albanien.
- Gennemføre den nationale strategi for romabefolkningen som et led i regeringens strategi til bekæmpelse af fattigdom og social udelukkelse. Tilvejebringe nøjagtige oplysninger om størrelsen af mindretallene i Albanien.

REGIONALT SAMARBEJDE OG INTERNATIONALE FORPLIGTELSER

- Opfylde landets forpligtelser i henhold til stabiliserings- og associeringsprocessen og Thessaloniki-tilsagnene med hensyn til regionalt samarbejde og gode naboskabsforbindelser.
- Implementere alle regionale frihandelsaftaler.
- Indgå aftaler med nabolandene og sikre, at de gennemføres effektivt, bl.a. om handel, samarbejde over grænserne, bekæmpelse af organiseret kriminalitet, ulovlig handel og smugleri, retligt samarbejde, grænseforvaltning, tilbagetagelse, miljø, transport og energi.

Økonomiske krav

- Bevare den makroøkonomiske stabilitet ved at fremskynde de finanspolitiske reformer, specielt hvad angår budgetprocessen, udgiftsforvaltningen og lønreformen i den offentlige sektor.
- Forbedre budgetprocedurerne ved at styrke forbindelsen mellem de politiske mål og planlægning og gennemførelse af budgettet.
- Reducere den grå økonomi ved at sikre en effektiv og ikke-diskriminerende håndhævelse af skattelovgivningen og styrke bekæmpelsen af skattesvig.
- Tage skridt til at sikre, at privatiseringen af Albtelecom forløber vellykket.
- Forbedre de makroøkonomiske statistikker og erhvervsregisterets dækning.
- Gennemføre den nationale strategi for økonomisk og social udvikling og sikre nøje koordinatation med den ajourførte handlingsplan til realisering af prioriteterne i det europæiske partnerskab.
- Træffe foranstaltninger til at forbedre de sociale beskyttelsesordninger og bekæmpe social udelukkelse.

Europæiske standarder

DET INDRE MARKED

Frie varebevægelser

- Styrke den administrative kapacitet i WTO-sekretariatet og i eksportfremmekontoret.
- Træffe foranstaltninger til at øge de økonomiske aktørers bevidsthed om begreberne standarder og certificering samt deres betydning for international handel.
- Udarbejde en national markedsovervågningsstrategi og styrke forbrugerbeskyttelseskontoret.
- Sikre, at akkrediteringskontoret har passende fysiske infrastrukturer og veluddannet personale og vedtage en samlet arbejdsplan for Albaniens fremtidige medlemskab af den europæiske samarbejdsorganisation for akkrediteringsorganer (EA).

Bevægelighed for personer og tjenesteydelser; etableringsret

- Ændre den eksisterende lovgivning om etableringsret, så der sikres fuld ligebehandling af udenlandske og indenlandske virksomheder, klar adskillelse mellem midlertidig og varig levering af tjenesteydelser og forenelighed med stabiliserings- og associeringsaftalens krav.
- Sikre proportionalitet i behandlingen af levering af tjenesteydelser over grænserne.
- Styrke lovgivnings- og tilsynsrammerne i bank- og forsikringssektorerne, bl.a. ved etablering af uafhængige og veluddannede tilsynsmyndigheder.

Frie kapitalbevægelser

- Styrke tilsyn og overvågning i den finansielle sektor.
- Træffe flere foranstaltninger til at reducere anvendelsen af kontanter i økonomien.

Told og beskatning

- Fortsætte tilpasningen af toldlovgivningen og toldprocedurerne til EU-retten og specielt sikre, at reglerne og procedurerne for forsendelse, toldoplag, værdiansættelse, fysisk kontrol og risikoanalyse svarer til EU's standarder og de internationale konventioner på området.
- Implementere ASYCUDA-systemet til toldangivelse og -behandling fuldt ud på alle toldsteder.
- Tage alle nødvendige skridt til at sikre korrekt gennemførelse af oprindelsesreglerne.
- Tilnærme skattelovgivningen yderligere til EU-retten, overholde principperne i adfærdskodeksen for erhvervsbeskatning og sikre, at nye skatteforanstaltninger også overholder disse principper.
- Fuldende indførelsen af edb på skattekontorerne.

Konkurrence

- Forbedre den eksisterende konkurrencelovgivning med henblik på at styrke konkurrencekontrollen.
- Styrke konkurrencemyndighedens budget og personaleressourcer.
- Vedtage gennemførelsesbestemmelser for statsstøtte.

- Etablere en operationelt uafhængig statsstøttemyndighed.
- Sikre, at der sker fremskridt med færdiggørelsen af en samlet statsstøttefortegnelse.

Offentlige indkøb

- Styrke den eksisterende lovgivning om offentlige indkøb og tage skridt til at bringe den i overensstemmelse med EU's standarder.
- Sikre, at udbudsprocedurerne overholdes stringent.
- Styrke agenturet for offentlige indkøb og de offentlige indkøbskontorer i ressortministerier.
- Sikre efterforskning og strafferetlig forfølgelse af overtrædelser i forbindelse med offentlige udbud.

Intellektuel ejendomsret

- Styrke den administrative kapacitet til beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder, bl.a. ved at oprette et albansk kontor for ophavsret.
- Vedtage ny lovgivning om industriel ejendomsret.
- Skabe øget opmærksomhed om intellektuelle ejendomsrettigheder i erhvervslivet og i de retshåndhævende instanser, herunder retsvæsenet.
- Styrke bekæmpelse af piratkopiering og varemærkeforfalskning.

SEKTORPOLITIKKER

Industri og SMV

- Forbedre den finansielle bæredygtighed af kontoret for SMV og gennemføre det nationale uddannelsesprogram for SMV.
- Gennemføre det europæiske charter for små og mellemstore virksomheder.
- Gennemføre handlingsplanen for afskaffelse af administrative hindringer for investeringer og sikre en korrekt, ikke-vilkårlig og ikke-diskriminerende gennemførelse af erhvervsrelaterede love, regler og procedurer.
- Sikre billigere og nemmere virksomhedsregistrering og muliggøre registrering i hele landet.
- Forbedre procedurerne for licenser, tilladelser og certifikater.
- Reformere ordningen med forudbetalt skat, så den bliver mindre ugunstig for nystartede virksomheder.
- Gennemføre handlingsplanen fra april 2005 til bekæmpelse af den uformelle økonomi.
- Fastlægge procedurer til evaluering af erhvervskonsekvenserne af planlagte retsforskrifter.
- Vedtage forbedret handelslovgivning.
- Sikre, at lånegarantifonden iværksættes effektivt og sikre professionel og uafhængig forvaltning af ordningen.
- Vedtage loven om elektronisk underskrift.

Landbrug og fiskeri

- Styrke fødevarer sikkerhedssystemet og de tilhørende kontrolsystemer.
- Klarlægge kompetencefordelingen og styrke personalet i veterinærtjenesten.
- Modernisere laboratorierne i veterinærforskningsinstituttet.
- Forbedre de plantesundhedsmæssige og veterinære forhold i overensstemmelse med EU's krav, især for varer med stort eksportpotentiale.
- Fremskynde arbejdet med at tilpasse lovgivningen til EU's veterinær- og plantesundhedslovgivning og tilpasse systemet til identifikation af dyr og registrering af kvæg til EU-kravene.
- Styrke indsamlingen og behandlingen af landbrugsstatistikker i overensstemmelse med EU's standarder og metodologi.

Miljø

- Styrke den administrative kapacitet og koordinering på nationalt og lokalt plan.
- Gennemføre lovgivningen om vurdering af virkninger på miljøet.
- Vedtage en strategi for yderligere tilpasning af miljølovgivningen til EU-retten og korrekt gennemførelse af den eksisterende lovgivning, specielt hvad angår håndhævelsen.
- Grib til handling over for de akutte miljøproblemer på lossepladsen ved Sharra og i oliefeltet ved Patos-Marinez.
- Videreudvikle og gennemføre den nationale strategi for vandforsyning og sanitet samt vandforsynings- og kloakeringsstrategien for landdistrikterne og begynde at gennemføre en strategi for gradvis tilnærmelse til EU-retten af lovgivningen om vandforsyning og sanitet.
- Gennemføre de internationale konventioner om naturbeskyttelse, som Albanien har undertegnet.

Transportpolitik

- Gennemføre den nationale transportplan, herunder planlægning og budgettering af vedligeholdelse af transportaktiver.
- Gennemføre programmet for vejsikkerhed og forbedre vejsikkerheden ved at begynde at tilpasse den albanske lovgivning til EU-retten for køretøjers dimensioner og vægt, teknisk tilsyn, vejkontrol, kørekort og registreringsdokumenter.
- Tage forholdsregler for at hindre ulovlig bebyggelse langs nye veje og forhindre usikker adgang til hovedveje.
- Indlede den nødvendige reform af jernbanesektoren.
- Systematisk anvende offentlige indkøbsprocedurer ved større investeringer.
- Sikre, at luftfartsloven ændres, så den stemmer overens med EU-retten, med henblik på det fælles europæiske luftfartsområde.
- Forbedre sikkerheden til søs, især nedbringe antallet af albanske skibe, der tilbageholdes i henhold til Paris-memorandummet.

Energi

- Fortsætte gennemførelsen af den reviderede handlingsplan til implementering af den nationale energistrategi.
- Begynde at opfylde de forpligtelser, landet har indgået i henhold til traktaten om energifællesskabet.

Informationssamfund og medier

- Sikre, at lovgivningen for elektronisk kommunikation tager hensyn til EU-direktiverne, og at den håndhæves.
- Styrke teletilsynsmyndighedens rolle og kapacitet, sikre dets uafhængighed og oprette en bedre klageordning.
- Træffe foranstaltninger til at realisere et konkurrencedygtigt marked for elektroniske kommunikationsnetværk og -ydelser.
- Begynde tilpasningen til den europæiske konvention om grænseoverskridende fjernsyn og direktivet om fjernsyn uden grænser.
- Styrke den administrative kapacitet i det nationale radio- og fjernsynsråd og færdiggøre den nationale radio- og fjernsynsplan.

Finanskontrol

- Videreudvikle strategipapiret for offentlig interne kontrol og finanskontrol og klart definere tilsynsfunktionen, som skal være adskilt fra andre kontrolfunktioner og interne revisionsfunktioner.
- Styrke den operationelle kapacitet i den øverste revisionsinstitution og sikre dens funktionelle og finansielle uafhængighed.

RETFÆRDIGHED, FRIHED OG SIKKERHED

Visum, grænsekontrol, asyl og migration

- Udstede rejsedokumenter, der svarer til internationale standarder, og oprette et centraliseret it-netværk til administration af visa.
- Vedtage ændringer til udlændingeloven for at tilnærme visalovgivningen til EU's standarder.
- Implementere Albaniens Ohrid-forpligtelser om grænsesikkerhed og -forvaltning, og især fastlægge en strategi for integreret grænseforvaltning, der stemmer overens med EU's retningslinjer.
- Fokuser flere finansielle og menneskelige ressourcer på at løse problemet med menneskehandel og ulovlig migration.
- Sikre, at grænseforvaltningen i Tiranas internationale lufthavn og havnene i Durres og Vlora opfylder de internationale standarder.
- Fremme korpsamarbejdet mellem toldvæsenet og grænsepolitiet ved grænserne.
- Sikre undertegnelsen af og tilpasningen til den europæiske konvention om vandrende arbejdstageres juridiske stilling af 1977.

- Implementere tilbagetagelsesaftalen mellem EU og Albanien og forhandle tilbagetagelsesaftaler med transit-migranternes oprindelseslande.
- Fokuserer tilstrækkelig administrativ og finansiell kapacitet på at gennemføre lovgivningen om asyl og migration, og især gennemføre de pågældende nationale strategier og handlingsplaner.

Hvidvaskning af penge

- Træffe hastende foranstaltninger for bedre at håndhæve lovgivningen om hvidvaskning af penge hvad angår domfældelse, konfiskation, beslaglæggelse og indefrysning af midler.
- Forbedre kapaciteten i den finansielle efterretningsenhed, den offentlige anklagers kontor og politiets økonomiske kriminalenhed ved at sikre, at der er passende finansielle midler og it-midler til rådighed, og ved at forbedre det praktiske samarbejde.
- Sikre, at gældende lov om forebyggelse mod hvidvaskning af penge er i overensstemmelse med EU's lovgivning.
- Yderligere forbedre samarbejdet med myndighederne i andre lande, navnlig ved at benytte det regionale finansielle efterretningsnetværk mere aktivt.
- Sikre en korrekt håndhævelse af indberetningsforpligtelser og undersøge indberetningstærsklerne for transaktioner.

Narkotika

- Implementere den nationale strategi til bekæmpelse af narkotika og den tilhørende handlingsplan.
- Forbedre uddannelse, udstyr og kontinuitet i forvaltningen af politifolk, der er involveret i kampen mod narkotika.
- Identificere og retsforfølge dem, der er ansvarlige for korruption i forbindelse med narkotikahandel på alle niveauer i den offentlige administration.
- Tage skridt til at sikre en bedre koordinering både i landet og med partnere i andre lande i kampen mod narkotika.
- Sikre større gennemsigtighed i tallene over beslaglæggelser og træffe foranstaltninger til at tilintetgøre narkotika, der tidligere er blevet beslaglagt.

Politi

- Sikre fuldstændig gennemførelse af loven om politigrader.
- Yderligere forbedre forvaltningen af det albanske statspoliti og sikre, at det er i stand til at forvalte sine ressourcer uafhængigt af andre.
- Styrke politiets kontor for interne anliggender og sikre korrekt retsforfølgelse af politifolk for strafferetlige overtrædelser.
- Sætte fart i bestræbelserne på at nå frem til en aftale med Europol.
- Udarbejde en konsolideret procedurevejledning for alle ansatte i kriminalpolitiet.
- Styrke lokalpolitiet.

Bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme

- Fastlægge mere præcist, hvilket ansvar der påhviler de forskellige statslige instanser, der er involveret i kampen mod organiseret kriminalitet og terrorisme, og træffe foranstaltninger til at fremme samarbejde, navnlig mellem retsmyndigheder og politiet.
- Træffe yderligere foranstaltninger til at oprette et sammenhængende og koordineret system for efterretningsvæsenet til indsamling og bearbejdning af data.
- Fremme brugen af specielle undersøgelsesmetoder, aflytning af telekommunikation og brug af efterretningsoplysninger.
- Straks få indført konkrete foranstaltninger, der kan garantere vidnebeskyttelse.
- Træffe foranstaltninger, der kan give analytikere og efterforskere i terroristsager bedre udstyr og bedre uddannelse.
- Tage yderligere skridt til at bringe sikkerheden i lufthavnen i Tirana på højde med internationale standarder.

3.2. Mellemlistede prioriteter

Politiske krav

DEMOKRATI OG RETSSTATSFORHOLD

Valg

- Gå tidligt i gang med at forberede det næste parlamentsvalg.

Offentlig forvaltning

- Sikre, at de sektorer i forvaltningen, der er ansvarlige for gennemførelsen af bestemmelserne i stabiliserings- og associeringsaftalen, og de sektorer, der er involveret i gennemførelsen af Fællesskabets finansielle bistand, er tilstrækkeligt uddannede og udstyrede til at udføre deres arbejde.
- Indføre resultatorienteret ledelse og uddannelse for offentligt ansatte.
- Udforme og implementere en lønstruktur for offentligt ansatte, så det bliver muligt både at foretage budgetplanlægning og have en motiverende karrierestruktur.

Retssystemet

- Sikre retsforfølgning af alvorlige forbrydelser, særligt organiseret kriminalitet, med særlig opmærksomhed på grænseoverskridende samarbejdsmechanismer.
- Sikre fortsat og tilstrækkelig uddannelse af dommere og anklagere, herunder i menneskerettigheder, etik og handelsmæssige anliggender samt spørgsmål i forbindelse med samarbejds- og associeringsaftalen.
- Revidere den rolle og de kvalifikationer, som administratorer i retsvæsenet har, og gradvis integrere dem i offentlig tjeneste, alt imens de sikres ligeløn med ansatte i ministerier.
- Sikre finansiel levedygtighed for skolen for uddannelse af dommere.

- Håndhæve lovgivningen om beskyttelse af vidner.

Antikorruptionspolitik

- Implementere europæiske konventioner om korruption i strafferetlige og civile anliggender, som Albanien har ratificeret, og ligeledes de relevante FN-konventioner.
- Opnå betydelige resultater i kampen mod korruption på alle niveauer og alle områder gennem håndhævelse af passende lovgivning.

MENNESKERETTIGHEDER OG BESKYTTELSE AF MINDRETAL

Overholdelse af international lov om menneskerettigheder

- Sikre, at tilbageholdte og varetægtsfængslede behandles i overensstemmelse med internationale standarder.
- Garantere, at menneskelig værdighed og personlig sikkerhed respekteres i interneringsanstalter, fængsler og institutioner for sindslidende i overensstemmelse med internationale konventioner.

Borgerlige og politiske rettigheder

- Forbedre ungdomsretssystemet.
- Sikre overholdelse af Europarådets konvention til forebyggelse af tortur og umenneskelig eller vanærende behandling eller straf.
- Håndhæve lovgivning om tilbagegivelse af eller kompensation for ejendom konfiskeret i kommunisttiden.
- Færdiggøre registreringen af jord.
- Sikre, at overdragelse af ejendom sker i overensstemmelse med lovgivningen, og at alle instanser involveret i processen (notarer, ejendomsregistre osv.) arbejder korrekt.

Ytringsfrihed, foreningsfrihed og forsamlingsfrihed

- Håndhæve ny lovgivning for trykte og elektroniske medier under hensyntagen til EU's standarder.
- Sikre, at tildelingen af tv-frekvenser sker på en retfærdig og ikke-diskriminerende måde i overensstemmelse med den nationale plan, og at krav fuldt ud overholdes af tv- og radiostationer.
- Forbedre neutraliteten i det statslige fjernsynsselskab.
- Opmuntre til fortsat forbedring af den journalistiske kvalitet.
- Ansøre til aktiv deltagelse af ngo'er og andre organisationer i civilsamfundet i beslutningsprocessen.

REGIONALE ANLIGGENDER

- Fremme regional dialog, stabilitet, gode naboskabsforbindelser og samarbejde.

Økonomiske krav

- Opretholde bæredygtige makroøkonomiske politikker og fortsætte med budgetjusteringer og -konsolidering og især fremme bæredygtigheden i underskuddet på handelsbalancen og de løbende poster ved at øge konkurrenceevnen på eksportmarkedet.
- Fortsætte med en forsigtig penge- og valutapolitik.
- Yderligere styrke eksternt revision, finanskontrollforvaltning og intern revision.
- Etablere effektive procedurer til påvisning, behandling og opfølgning af tilfælde af (formodet) svig og andre uregelmæssigheder, der påvirker nationale og internationale midler.
- Fortsætte privatiseringen, især inden for finanssektoren og energisektoren.
- Sikre, at bestemmelser vedrørende klassificering og anvendelse af jord overholdes.
- Udarbejde og vedtage lovgivning om beskatning af jord og fast ejendom.

Europæiske standarder

DET INDRE MARKED

Fri bevægelighed for varer

- Sikre den administrative kapacitet til at gennemføre stabiliserings- og associeringsaftalens krav på dette område.
- Gøre yderligere fremskridt med at vedtage europæiske standarder og sætte skub i bestræbelserne på at blive fuldgældigt medlem af de europæiske standardiseringsorganer CEN, CENELEC og ETSI.
- Gøre fremskridt med at overtage direktiverne om den nye, globale metode og den gamle metode.
- Fuldt ud etablere et markedsovervågningssystem, som kræves i henhold til EU-retten om fri bevægelighed for varer.
- Sikre, at institutioner med ansvar for standardisering, akkreditering og certificering samt institutioner med ansvar for metrologi og kalibrering fungerer bedre under hensyntagen til bedste praksis i EF.
- Sikre, at Albanien bliver medlem af det europæiske samarbejde om akkreditering (EA).

Fri bevægelighed for personer og tjenesteydelser samt etableringsret

- Sikre, at gennemførelsen af lovgivningen om etableringsret foregår på en fair og upartisk måde.

Fri bevægelighed for kapital

- Sørge for, at der gøres fremskridt med den fuldstændige liberalisering af kapitalbevægelser, så Albanien kan opfylde WTO-fristen, der er sat til 2010 for Albanien.

Told og beskatning

- Sikre fortsat tilnærmelse af Albaniens lovgivning om told og beskatning til EU-retten, og yderligere øge den administrative kapacitet til at gennemføre toldlovgivningen og bekæmpe korruption, grænseoverskridende kriminalitet og skatteunddragelse.
- Forbedre gennemsigtighed og informationsudveksling med EU-medlemsstaterne for at gøre det lettere at håndhæve foranstaltninger, der skal forhindre skattesvig og –unddragelse.

Konkurrence

- Styrke konkurrencelovgivningen konsekvent både på antitrust- og statsstøtteområdet.

Offentlige indkøb

- Sikre, at Albaniens retlige rammer bringes på linje med EU-retten.
- Opnå fuldt operationelle strukturer for offentlige indkøb, der sikrer, at procedurerne for offentlige indkøb gennemføres i nøje overensstemmelse med lovgivningen og med stabiliserings- og associeringsaftalens krav.

Intellektuel ejendomsret

- Fuldt ud gennemføre internationale konventioner, der er ratificeret på området for intellektuelle, kommercielle og industrielle ejendomsrettigheder.
- Sikre korrekt gennemførelse af intellektuel ejendomsret og opnå bedre resultater i kampen mod piratkopiering og varemærkeforfalskning.
- Garantere en tilstrækkelig administrativ kapacitet til at overholde stabiliserings- og associeringsaftalens krav på dette område.
- Oprette regionale copyright-kontorer.

Statistikker

- Udvikle erhvervs- og socialstatistikker, herunder arbejdsmarkedsstatistikker, og gøre fremskridt med gennemførelse af alle europæiske klassifikationer, herunder klassifikation af statistikområder.

SEKTORPOLITIKKER

Industri og SMV

- Styrke forbedret handelslovgivning.
- Sikre, at dommere er veluddannede i handels- og selskabsret.
- Sikre, at strategien til at bekæmpe den uformelle økonomi holder trit med udviklingen i sektoren.
- Yderligere udvikle specialiserede virksomhedsstøttestrukturer (f.eks. udklækningsanstalter og klynger) og undersøge, om det er muligt at oprette en erhvervs-/teknologipark.
- Begynde at udarbejde og anvende en integreret forskningspolitik og yderligere udvikle foranstaltninger, der kan sætte skub i små virksomheders innovation og konkurrenceevne.

- Indføre oplysnings- og finansindberetningsstandarder på linje med EU-standarder og sikre, at de håndhæves i praksis.

Landbrug og fiskeri

- Træffe foranstaltninger til at sikre, at Albaniens fiskeripolitik kommer nærmere på EU-standarder, især på områder som ressourceforvaltning, inspektion og kontrol og inden for markeds- og strukturpolitikker.
- Udvikle strategier for jordanvendelse, køb og salg af jord, udvikling af landdistrikter, diversificering af landbrugsaktiviteter og fremme af landbrugets konkurrenceevne.
- Opnå betydelige forbedringer med hensyn til fødevarer sikkerhed samt plantesundhedsmæssige og veterinære forhold i overensstemmelse med EF's krav.
- Udarbejde et program til modernisering af virksomheder, der forarbejder fødevarer, så de overholder EU-kravene.
- Påbegynde arbejdet med at identificere får og geder og registrere deres bevægelser.
- Påbegynde arbejdet med at sikre effektiv kontrol af indenlandsk planteavl, især for produkter, hvor der gælder specifikke EU-krav, og oprette en analytisk kapacitet inden for plantesundhedssektoren.

Miljø

- Fortsætte bestræbelserne på at løse problemerne i stærkt forgiftede områder.
- Begrænse forureningen fra Balsh-raffinaderiet, herunder udledningen i Gjanica-floden, og træffe foranstaltninger til at gøre en indsats mod vandforurening generelt.
- Styrke miljøkontrollen og sikre tilstrækkeligt effektive sanktioner mod forurenere.
- Fortsætte med at implementere regionale og internationale miljøtilsagn.

Transportpolitik

- Fortsætte implementeringen af Albaniens overordnede transportplan, herunder bestræbelser på at færdiggøre øst-vest-korridoren og nord-syd-aksen.
- Færdiggøre de nødvendige institutionelle reformer for at forbedre forvaltningen af transportanlæg, prioriteringen af investeringer, planlægningen og inddragelsen af den private sektor.
- Gøre væsentlige fremskridt med moderniseringen af havnene i Durres og Vlora og konsolidere havnedriften dér.
- Opnå bedre resultater med hensyn til vejsikkerhed og tage skridt til yderligere forbedringer.
- Gennemføre aftalememorandummet om det sydøsteuropæiske regionale net af basale transportforbindelser, herunder transportobservatoriet (SEETO).

Energi

- Fortsætte med at sikre en korrekt implementering af handlingsplaner med tilknytning til elektricitetssektoren, og gøre yderligere fremskridt med implementeringen af den albanske energistrategi.

- Sikre en rettidig gennemførelse af de forskellige projekter, der skal forbedre infrastrukturen til produktion, transmission og distribution af elektricitet.
- Fortsætte med at implementere regionale og internationale tilsagn på energiområdet med henblik på at etablere et konkurrencedygtigt regionalt energimarked.

Informationssamfund og medier

- Yderligere overtage og implementere EU-rammerne for elektronisk kommunikation.
- Fortsætte med tilpasningen til den europæiske konvention om grænseoverskridende fjernsyn og direktivet om fjernsyn uden grænser.

Finanskontrol

- Udvikle og implementere principperne om decentraliseret ledelsesansvar og funktionelt uafhængig intern revision ifølge internationale standarder og bedste praksis i EU.
- Udvikle procedurer og administrativ kapacitet til at sikre en effektiv beskyttelse af EU's finansielle interesser.

RETFÆRDIGHED, FRIHED OG SIKKERHED

Visum, grænsekontrol, asyl og migration

- Sørg for, at albanske rejsedokumenter fuldt ud overholder internationale standarder.
- Implementere den integrerede grænseforvaltningsstrategi og alle internationale tilsagn, som Albanien har givet på området for grænseforvaltning.
- Sikre, at grænseforvaltningen i Tiranas internationale lufthavn og havnene i Durres og Vlora overholder internationale standarder.
- Håndhæve asylrelateret lovgivning og etablere et komplet asylsystem, der efterlever internationale standarder.
- Implementere Albaniens nationale strategi om migration og nationale handlingsplan om asyl.
- Sikre, at Albanien er i stand til at opfylde stabiliserings- og associeringsaftalens krav vedrørende EF-borgere, der arbejder og/eller bor i Albanien.
- Forhandle tilbagetagelsesaftaler med alle lande i regionen og med oprindelseslandene for migranter, der benytter Albanien som transitland.
- Gradvist indgå, ratificere og gennemføre alle de vigtigste internationale konventioner på migrationsområdet.

Hvidvaskning af penge

- Styrke kampen mod økonomisk og finansiell kriminalitet, herunder hvidvaskning af penge og falskmøntneri.
- Etablere et tværministerielt agentur, der skal beslaglægge indtægter fra kriminalitet.
- Opnå mærkbare resultater i kampen mod hvidvaskning af penge, både i og uden for finanssektoren.

Narkotika

- Yderligere implementere den nationale strategi til bekæmpelse af narkotika og den tilhørende handlingsplan.
- Sikre væsentligt forbedrede resultater i bekæmpelsen af narkotikahandel, især hvad angår syntetisk narkotika, heroin og kokain.

Politi

- Fortsætte med at bringe politiet op på niveau med europæiske standarder, især gennem passende uddannelse og udstyr.
- Sikre, at der er et ordentligt sagsforvaltningssystem, der fungerer.
- Opnå betydeligt bedre resultater med hensyn til bekæmpelse af kriminalitet og bekæmpelse af korruption og anden kriminel adfærd inden for politiets rækker.

Bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme

- Yderligere øge det internationale samarbejde om bekæmpelse af organiseret kriminalitet og terrorisme.
- Opnå væsentlige resultater med hensyn til det relative og absolutte antal og kvaliteten af retsforfølgelser for lovovertrædelser i forbindelse med organiseret kriminalitet og ulovlig handel samt med hensyn til beslaglæggelse af indtægter fra kriminalitet.
- Fuldt ud overføre de internationale konventioner og protokoller om forebyggelse af terrorisme, som Albanien er med i, til indenlandsk lovgivning og implementere dem.

4. PROGRAMMERING

Fællesskabets bistand til de vestbalkanske lande inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen ydes ved hjælp af de eksisterende finansielle instrumenter, særlig Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000⁴. Denne afgørelse får derfor ingen finansielle virkninger. Albanien kan få adgang til finansiering via multilande programmer og horisontale programmer.

5. BETINGETHED

Fællesskabets bistand til de vestbalkanske lande inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen er betinget af yderligere fremskridt med opfyldelsen af Københavnskriterierne og fremskridt med virkeliggørelsen af de specifikke prioriteter for dette europæiske partnerskab. Hvis disse betingelser ikke overholdes, har Rådet mulighed for at træffe passende foranstaltninger på grundlag af artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000⁵. Fællesskabets bistand er ligeledes

⁴ EFT L 306 af 7.12.2000, s. 1.

⁵ Artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000:

”1. Respekten for de demokratiske principper og retsstaten samt respekten for menneskerettighederne, mindretallenes rettigheder og de grundlæggende frihedsrettigheder udgør et vigtigt element i anvendelsen af denne forordning og er en forhåndsbetingung for at kunne modtage fællesskabsbistand. Hvis disse principper tilsidesættes, kan Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen træffe passende foranstaltninger.

underlagt de betingelser, som Rådet fastlagde i sine konklusioner af 29. april 1997 og 21.-22. juni 1999, bl.a. hvad angår modtagerens pligt til at gennemføre demokratiske, økonomiske og institutionelle reformer.

6. OVERVÅGNING

Gennemførelsen af det europæiske partnerskab undersøges inden for rammerne af de mekanismer, der er etableret som led i stabiliserings- og associeringsprocessen, herunder Kommissionens statusrapporter.

2. Fællesskabsbistanden er ligeledes underlagt de betingelser, Rådet har fastlagt i sine konklusioner af 29. april 1997, bl.a. hvad angår modtagernes pligt til at gennemføre demokratiske, økonomiske og institutionelle reformer”.